

■陳少東講解亞洲獅的文化流傳

東南亞的獅獸

# 方獅獸像與亞洲神獅新年

自古以來,雄赳赳的獅子為人所仰慕, 它們源於非洲,後來居地伸展到中亞、西 南亞以及歐洲東南部。作為象徵勇氣和雄 偉的守護者,獅子的形象在不同時代和地 區被人們用相異的材料、藝術形式詮釋 着。正值農曆新年,亞洲協會香港中心特 別舉辦《守護神獅:瑪烈莎獅獸像與亞洲 傳統及當代藝術展》,由歐洲中世紀藝術 獨立學者李察 • 甘比參與策劃,首次在 港展出著名的青銅瑪烈莎獅獸像,輔以一 系列傳統亞洲藝術品,帶領觀眾探索獅子 在宗教、皇室及民間的意義,同時展示出 當代藝術如何演繹歷久常新的雄獅主題。

文、攝:香港文匯報記者 張夢薇

★次展覽主角──瑪烈莎獅獸像,是中世紀 雕塑藝術史中的重大發現之一,它銷聲匿 跡近千年後在1993年重現。這尊獅獸像製造於 十一世紀中期至十二世紀中期的意大利南部,身 上飾有阿拉伯圖案,如今獅身雖已殘缺,但它仍 可用「極致顯貴」來形容。展覽贊助人麥禮賢指 出,不少藝術愛好者都追隨着這頭獅子到世界各 地著名博物館觀賞,「它罕有地融合拜占庭、諾 曼和伊斯蘭風格,多年研究發現它很可能是曾經 侍立於歐洲中世紀帝后寶座旁邊,以彰顯皇威的 裝飾物。」

## 關於瑪烈莎獅獸像

瑪烈莎獅獸像於1993年在倫敦藝術市場出現 時,因與中世紀坐落於意大利比薩、現存最大的 伊斯蘭雕塑「鷹首獅身」相似,而被認為出自11 世紀的一間西班牙工廠,中世紀藝術獨立學者李 察·甘比講述:「當時佳士得的拍賣員指出兩者 有着相似的雄偉姿態,鞍部均飾有阿拉伯早期書 法款式的法文,但是近期的研究發現瑪烈莎獅獸 像其實生產於意大利南部的普利亞地區,只不過 這兩件雕塑鞍部的相似法文,均出自一家流動工 廠的西班牙裔手工匠之手。」

李察·甘比在現場講解中,面對着這隻懸空陳 置的獅子,流露出無限欣賞讚歎的目光,「你們 無法想像當初它尚完好時,身上呈現出的鎏金異 彩是多麼明艷照人,周身散發着勇氣的光芒。」 由於戰亂,瑪烈莎獅如今四腳已不復存在,周身 遍佈綠色的斑駁銅胎,但是仍可清晰見到當年細 緻的雕刻刀痕。李察·甘比指出,瑪烈莎獅獸像 最令歷史學家尋思的部分,在於它體內的後方有 一個瓶口朝下的青銅器具,「至於其用途,最近 學界普遍認為是古典時期及歐洲中世紀學者所熟 悉的『聲學機械』殘件,當風通過這個潼關從獅 子口中流動時,就會發出幾可亂真的可怕咆哮叫 聲。」

## 亞洲佛教中的獅子

除這件尊貴的瑪烈莎獅獸像,展中還有群獅一 同展出,當中包括南亞獅子、東傳獅子,以及亞 洲其他地區的獅子工藝品,展品分屬約翰‧洛克 菲勒三世伉儷珍藏、本地博物館藏品和私人收 藏。策展人將這些獅子依照不同的地域展廳進行 區分,在每一展廳去追溯這些獅子藝術品的歷史 源流。

策展人陳少東指出獅紋主要來自亞洲兩地,一 是波斯,即現今伊朗,二是印度,而此兩處,皆 是獅子的棲息地。「古印度藉着宗教的傳播,在 推動獅紋傳播上的作用較大」,陳氏解釋説獅子 與印度教最重要的神明相關。「毗濕奴為拯救地 球於汪洋將魔王的弟弟殺死,魔王誓言報仇,而 那拉辛哈以智取勝,在黃昏時用獅爪擊斃魔王, 於是獅子便成為印度教的神聖動物。」是故毗濕 奴的形象會在頭部附上獅面以顯示神性的力量。

第一展廳用展品詮釋出佛教在亞洲流傳下獅子 形象的特殊寓意。作為滲透亞洲的主要宗教,佛 教的佛經中就有「獅子吼」一説,比喻佛祖真言 如獅吼一樣至尊無畏。所以佛祖像常常可以見到 佛祖坐在獅紋墊上,或兩旁設有守護獅,代表着 用智慧斷妄念。



■《濕婆與帕爾瓦蒂(濕婆與妻子)》



「佛教一般跟貿易 而行, 傳教士隨着海 上絲路將佛教傳到中 國,繼而引進獅 子。」第二展廳主要 針對隨佛教而來的獅 子,在中國古代工藝 中的表現。陳少東介 紹時指出,佛教傳入 中國,廟前設有獅子 像,老百姓才有了機 會真正認識獅子。 「後來到了明清,文 武百官朝服上前後胸 貼有『補子』,方方

一片上繡着代表官階 的神獸,加上絲綢之路的開拓帶 來了擅長寫實刺繡的外國工匠,

詩文的工藝開始發展起來。」 陳氏講述説,由於南方氣候溫 和,加上文人雅士對於恬雅風格 的喜好,南方獅子溫婉和善,體

■灑線刺繡獅子文武一、二品官方補 格修長,姿勢變化也多。與南方 的靈巧迥異,北方直接受西域文 化影響,獅子的形象通常既彪悍 又寫實,公獅踩繡球,母獅常伴 幼子,這些在中國獅子戲的綵 帶、繡球中常常可以見到。

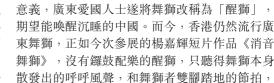


■唐明獅子工藝品

## 中國古代獅子形象

當代中華獅語 獅子在亞洲的文化長河中,由古走到今,當下 亞洲藝術中獅子的身影依然可以見到。配合是次 ,一眾當代亞洲藝術家的創作中,依然聽得 到「獅語」。諸件作品跨越多種媒介,當中亦可 見到裝置藝術。英國人1865年創立匯豐銀行,用 兩隻獅子作為象徵,並印於紙鈔之上,而今,香 港藝術家關尚智的《一百萬》,用錄像的方式重 複點數千元紙鈔的動作,讓點鈔聲不絕於耳,愛 錢人看後或許會大呼「快哉!」不過作者在這裡 講述的卻是:曾經作為皇家、宗教、愛國象徵的 獅子,如今在當代香港卻更多闡述出資本主義的

涵意。 在中國,舞獅既是民俗表演也是一段歷史「記 憶」,清朝國運衰敗,外國列強虎視眈眈,譏諷



中國為「睡獅」,於是獅子肩負起了特殊的歷史

Roaring Guardians: The Mari-Cha Lion

with Asian Traditional and

Contemporary Art 守護神獅:瑪烈莎獅獸像

20-1-19-2-2017

Chantal Miller Gallery 李禮贤夫人卷张館

卻仍是朝氣勃勃的中國武術技藝,再度讓觀者聯 想起香港掌故的「獅子山精神」。 「所有參展的當代作品都是從作者處直接借來

或由收藏家貢獻展出,沒有特別提前定製。」助理 策展人黃熙婷説,展覽加入當代藝術部分的參與, 主要是希望透過這些新時代的創作,讓觀眾去理解 獅子的象徵在現今當代社會產生了怎樣的發展,以 及獅子的文化在亞洲社會是如何傳承的。



■《消音狀況之二:消音舞獅》



魚尾獅像

■《一百萬》

獅紋隨佛教傳入中亞、東亞及東南亞等地區。 這些地區一直受印度教影響,一些受中國影響。 比如佛教在7世紀傳入西藏後,配合當地的雪 川,本地人將獅子化身雪獅,更有雪獅奶水可保 長生不老之説。

策展人陳少東介紹説東南亞沿海地區自一世紀 獸名字命名 側門一般會陳設着效仿印度教和佛教的『勝 獅』。又比如獅城新加坡,傳説由14世紀時蘇門 獅標誌來象徵並推廣新加坡。」

新華社圖片

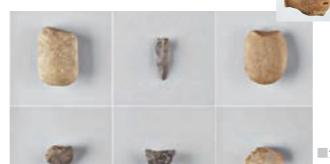
答臘島王子 上岸時用疑 似獅子的野

起已經是中印貿易的轉口港,所以這些地方的寺 它。雖然這並非官方歷史記載,卻是新加坡名字 廟都以印度為藍本。「以泰國為例,當地寺廟的 的由來。1964年新加坡旅遊局在國家將近脫離馬 來西亞獨立之際,用這個傳説作為靈感,用魚尾

# 萬象靈犀

## 2016年中國考古新發現

日前「中國社會科學院考古學論壇·2016年 中國考古新發現」揭曉。入選「2016年中國考 古新發現」的一系列遺址中,一些珍貴器物亦被 同時發現。下圖分別為貴州貴安新區牛坡洞遺址 出土的石器以及遼寧朝陽市半拉山紅山文化墓地 出土的「陶人頭像」。



■遼寧朝陽市半拉山紅山文化墓地出 土的陶人頭像。

■貴州貴安新區牛坡洞遺址出 土的石器。



## 日本的獅神

中國文化在亞 洲影響深遠,佛教 在六世紀中期自中 國經高麗傳入日 本。日本獅子效仿 中國,普遍成為佛 寺、神社和大宅的 守護神。平安時代 起,獅子與帶角的

獅犬配成一對。通 常獅犬一隻張口呈A形,另 一隻閉口呈「UM」狀,在 印度教和佛教中代表宇宙整 體。在平安時代晚期,獅犬 造型趨向寫實,形象較為和 善,模樣如小狗,姿態豐 富,頭通常側向一旁,有異 於此前的正面刻板造型。



早期日本的守護獅子多為 木雕,放在佛寺或神社殿 内,十四世紀後轉為石雕, 開始設置於戶外,江戶時 代,陶瓷獅犬出口歐洲市 場。獅紋在同時期深受武士 喜愛,成為流行於日用品上 的權力象徵。 文:張夢薇